



Republika e Kosovës
Republika Kosova - Republic of
Kosovo
Qeveria - Vlada - Government
Ministria e Kulturës, Rinisë dhe Sportit / Ministarstvo Kulture, Omladine i Sporta
/Ministry of Culture, Youth and Sports

Priština, februar 2023

**FOND ZA LEČENJE I OPORAVAK OD POVREDA SPORTISTA I IZVOĐAČA
UMETNOSTI I KULTURE 2023**

Cilj poziva

Na osnovu programa Vlade Republike Kosovo, među prioritetima Ministarstva kulture, omladine i sporta za 2023. godinu je podrška pojedincima koji razvijaju svoju profesionalnu delatnost u oblasti sporta i kulture u prevazilaženju potencijalnih izazova koje mogu imati tokom svoje aktivne karijere kroz Fonda za lečenje i oporavak povreda.

Fond za lečenje i oporavak povreda ima za cilj finansijsku podršku za pokriće troškova medicinskih usluga za lečenje ili oporavak u slučaju telesnih povreda nastalih tokom treninga/pripremnh ili takmičarskih/izvođačkih aktivnosti. Profesionalci iz oblasti sporta i kulture mogu aplicirati u jednom ili oba od sledećih formata podrške

- 1. Podrška u lečenju povreda sportista i kulturnih izvođača; i**
- 2. Podrška oporavku od povreda sportista i kulturnih izvođača.**

U okviru podrške „**Lečenje povreda sportista i kulturnih izvođača**“, predviđena je potpuna i/ili delimična finansijska podrška za opšte ili specifične operativne intervencije u slučaju telesnih povreda sportista, trenera, sudija/arbitra, umetnika ili kulturnih izvođača. Dok je u okviru podrške „**Oporavak od povreda sportista i kulturnih izvođača**“, predviđena je puna i/ili delimična podrška finansijskih troškova za fizioterapeutske sesije ili sportske terapije neophodne da bi se olakšao i ubrzao oporavak od fizičkih povreda.

Poziv za 2023. godinu u okviru „**Fonda za lečenje i oporavak od povreda sportista i kulturnih izvođača**“ struktuiran je u dve kategorije uključujući opšte i specifične kriterijume za dve ciljne grupe:

- podrška profesionalcima u oblasti sporta; i
- podrška profesionalcima u oblasti kulture.

Evaluacija aplikacija prolazi kroz dve faze:

Administrativna procena: kojom se utvrđuje da li je podnosilac aplikacije dostavio svu potrebnu dokumentaciju u skladu sa opštim i specifičnim kriterijumima definisanim ovim javnim pozivom.

Suštinska evaluacija koja identifikuje:

- Ukoliko je podnosilac aplikacije profilisan u oblasti sporta i kulture;
- Ako su troškovi tražnje realni u odnosu na tržišne cene zdravstvenih usluga;
- Ako je podnosilac aplikacije ispunio sve prethodne obaveze prema MKOS-u (ako je korisnik preliminarnih poziva);

U slučaju neispunjavanja nekog od opštih ili posebnih kriterijuma definisanih ovim javnim pozivom, aplikacija će se smatrati nepotpunom i kao takva neće se kvalifikovati za finansijsku podršku. Specifikacije poziva su elaborirane u nastavku, razlažući opšte i posebne kriterijume za podnosiocce aplikacije, vremenske rokove, proces apliciranja, kao i maksimalni stepen podrške.

Ko može da aplicira:

Apliciranje za finansijsku podršku u okviru „**Fonda za lečenje i oporavak od povreda sportista i kulturnih izvođača**“ podnose samo profilisani pojedinci iz oblasti sporta i kulture.

- Pojedinci sa državljanstvom Republike Kosovo, koji obavljaju relevantne profesionalne aktivnosti u oblasti sporta (sportisti, treneri, sudije) na Kosovu, i koji ispunjavaju relevantne opšte i posebne kriterijume;
- Pojedinci sa državljanstvom Republike Kosovo koja obavljaju relevantne profesionalne aktivnosti u oblasti kulture na Kosovu i koja ispunjavaju relevantne opšte i posebne kriterijume;

Ovim javnim pozivom nije predviđena finansijska podrška umetnicima koji su članovi/radnici nacionalnih kulturnih institucija na Kosovu, zapravo članovi/radnici podređenih institucija kulture Ministarstva kulture, omladine i sporta.

Opšti minimalni kriterijumi za profesionalce u oblasti sporta su:

- Pružiti dokaz o civilnoj registraciji u Republici Kosovo;
- Za sportiste mlađe od 18 godina, izvod iz matične knjige rođenih i/ili pasoš deteta i lična karta roditelja/staratelja;
- Za podnosioca aplikacije mlađe od 18 godina, potrebna dokumentacija i opšti i posebni kriterijumi za koje se maloletnici ne mogu smatrati odgovornim moraju biti popunjeni od strane u ime roditelja/staratelja;
- Da dokaže profesionalna dostignuća u relevantnom sportu koja moraju biti overene od strane relevantnog kluba/federacije;
- Da su izvršili sve obaveze iz prethodne finansijske podrške ako su pridobili iz javnih izvora finansiranja;
- Da ne postoji bilo kakav sukob interesa između podnosioca aplikacije, odnosno predstavnika/menadžera podnosioca aplikacije i budžetske organizacije ili javne institucije, kao što je predviđeno zakonodavstvom na snazi u Republici Kosovo. Podnosiocu aplikacije u „Fondu za lečenje i oporavak od povreda sportista i kulturnih izvođača“ nije dozvoljeno da budu zaposleni unutar MKOS-a ili njemu podređenim institucijama.

Posebni kriterijumi za profesionalce iz oblasti sporta su:

- Sportisti i treneri moraju biti članovi sportskih klubova koji su članovi relevantnih sportskih federacija u Republici Kosovo, dok sudije/arbitri moraju biti službena lica relevantne federacije;
- Finansijska podrška se može tražiti samo za povrede koje su nastale tokom treninga ili takmičarske aktivnosti sportiste, sudije/arbitra ili trenera (*u ovom slučaju su isključene povrede koje nisu vezane za sportsku aktivnost*);
- Operativna intervencija i/ili fizioterapeutski tretman za koji se traži finansijska podrška može se izvršiti u javnim ili privatnim zdravstvenim ustanovama licenciranim u Republici Kosovo ili u javnim i privatnim zdravstvenim ustanovama u inostranstvu (*podnosilac aplikacije može dobiti pomoć za intervenciju ili lečenje specifičnih povreda u inostranstvu zemlji samo kada se dokaže da se u lokalnim zdravstvenim ustanovama ne nudi konkretna usluga koja mu je potrebna*);
- Novčana podrška se može tražiti i za lečenje povreda nastalih pre otvaranja poziva za lečenje i oporavak povreda sportista (*ova stavka obuhvata povrede nastale od januara 2022. godine, do perioda otvaranja ovog poziva*);

- Operativna intervencija ili fizioterapeutski tretman za koji se traži finansijska podrška moraju biti obrazložena Uputom lekara ili lekarskim izveštajem javnih ili privatnih, lokalnih ili međunarodnih zdravstvenih institucija;
- Iznos zahteva za finansiranje mora biti u skladu sa ponudom/proračunom ustanove u kojoj će se obavljati zdravstvena usluga (*podnosilac aplikacije mora da dokaže tržišnu cenu usluge tako što će dostaviti ponudu/proračun zdravstvene institucije*);
- U slučajevima kada podnosilac aplikacije podnese zahtev za pokriće troškova za lečenje i oporavak povreda koji su ostvareni pre otvaranja poziva, podnosilac aplikacije mora da dokaže pruženu uslugu od strane zdravstvenih ustanova (*uz lekarskog izveštaja, redovnog računa i bankovne transakcije - za uplate preko 500 EUR*);
- U slučajevima kada se podnosilac aplikacije za pokriće troškova medicinskih usluga koje će obavljati nakon podnošenja aplikacije za finansijsku podršku, podnosilac aplikacije mora da dokaže uslugu koju će dobiti: **nalazom lekara, i ponudom/proračunom koji izdaje zdravstvena ustanova u kojoj će obavljati intervenciju**);

PODRŠKA PROFESIONALCIMA U OBLASTI KULTURE

Lečenje i oporavak od povreda kulturnih izvođača

Opšti minimalni kriterijuma za profesionalce u oblasti kulture su:

- Pružiti dokaz o civilnoj registraciji u Republici Kosovo;
- Za umetnike mlađe od 18 godina, izvod iz matične knjige rođenih i/ili pasoš deteta i lična karta roditelja/staratelja;
- Za umetnike mlađe od 18 godina, potrebna dokumentacija i opšti i posebni kriterijumi moraju biti popunjeni od strane u ime roditelja/staratelja
- Uz portfolio potvrditi profesionalna dostignuća;
- Da su izvršili sve obaveze iz prethodne finansijske podrške ako su pridobili iz javnih izvora finansiranja;
- Da ne postoji bilo kakav sukob interesa između podnosioca aplikacije, odnosno predstavnika/menadžera podnosioca aplikacije i budžetske organizacije ili javne institucije, kao što je predviđeno zakonodavstvom na snazi u Republici Kosovo. Podnosiocu aplikacije u Fondu za lečenje i oporavak od povreda sportista i kulturnih izvođača nije dozvoljeno da budu zaposleni unutar MKOS-a ili njemu podređenim institucijama.
- Pojedinci nemaju pravo da se prijave za više od jednog projekta, u istom pozivu;

Posebni kriterijumi za profesionalce iz oblasti kulture su:

- Finansijska podrška se može tražiti samo za povrede koje su nastale tokom proba i priprema ili tokom nastupa umetnika;
- Operativna intervencija ili fizioterapeutski tretman za koji je potrebna finansijska podrška može se izvršiti u javnim ili privatnim zdravstvenim ustanovama licenciranim u Republici Kosovo ili u javnim i privatnim zdravstvenim ustanovama u inostranstvu (*podnosilac aplikacije može dobiti pomoć za intervenciju ili lečenje specifičnih povreda u inostranstvu samo kada se potvrdi da se konkretna usluga koja mu je potrebna ne nudi u lokalnim zdravstvenim ustanovama. Da bi potvrdio, podnosilac aplikacije mora da donese konzularno mišljenje – mišljenje tri lekara iz javnih zdravstvenih ustanova koje potvrđuje da se neophodna usluga ne nudi na Kosovu*);
- Finansijska podrška se može tražiti i za lečenje povreda nastalih pre otvaranja poziva Fonda za lečenje i oporavak od povreda sportista i kulturnih izvođača. (*ova stavka obuhvata povrede nastale od januara 2022. godine, do perioda otvaranja ovog poziva*);
- Operativna intervencija ili fizioterapeutski tretman za koji se traži finansijska podrška moraju biti obrazložena **Uputom lekara ili lekarskim izveštajem** javnih ili privatnih, lokalnih ili međunarodnih zdravstvenih institucija;
- Iznos zahteva za finansiranje mora biti u skladu sa **ponudom ustanove** u kojoj će se obavljati zdravstvena usluga (*podnosilac aplikacije mora da dokaže tržišnu cenu usluge tako što će dostaviti ponudu zdravstvene institucije*);
- U slučajevima kada umetnik-ca podnese aplikaciju za pokriće troškova za lečenje i oporavak od povreda ostvarenih pre otvaranja poziva, podnosilac aplikacije mora da dokaže uslugu koju su zdravstvene ustanove izvršile putem lekarskog izveštaja, redovnom fakturom i bankovnom transakcijom – za uplate preko 500 evra);
- U slučajevima kada se umetnik za pokriće troškova medicinskih usluga koje će obavljati nakon podnošenja aplikacije za finansijsku podršku, podnosilac aplikacije mora da dokaže uslugu koju će dobiti: nalazom lekara, i proračunom koji izdaje zdravstvena ustanova u kojoj će obavljati intervenciju);

Stepen podrške:

- Maksimalni iznos podrške za korisnike 10,000.00 Evra

POTREBNA DOKUMENTACIJU ZA APLICIRANJE

Za profesionalce iz oblasti sporta

Aplikacija pojedinaca će se smatrati kompletnom ako sadrži sve forme aplikacije i obavezne anekse kao što je dole navedeno:

1. Formular za apliciranje (popunjen i potpisan);
2. Formular predloga budžeta (popunjen i potpisan);
3. Kopija lične karte ili pasoša (za mlađe od 18 godina, izvod iz matične knjige rođenih deteta i kopija lične karte/pasoša roditelja/staratelja);
4. Za podnosioca aplikacije mlađe od 18 godina koje zastupa staratelj, dokaz o starateljstvu;
5. Potvrda o bankovnom računu koju izdaje dotična banka;
6. Potvrda relevantnog kluba i/ili sportske federacije za članstvo u relevantnom klubu (samo za sportiste ili trenere);
7. Potvrda relevantne sportske federacije za članstvo u relevantnoj federaciji (samo za sudije/arbitre);
8. Izveštaj lekara sa dijagnozom i lečenjem, sa pečatom i potpisom lekara zdravstvene ustanove u zemlji ili inostranstvu;
9. Za podršku intervencijama u inostranstvu: lekarski izveštaj konzilijuma lekara za lečenje u inostranstvu;
10. U slučajevima kada se aplicira za finansijsku podršku intervencija koje će se realizovati **nakon apliciranja** na poziv Fonda za lečenje i oporavak od sportskih povreda, mora se obezbediti Profaktura lokalne zdravstvene ustanove u kojoj će se izvršiti intervencija ili seanse oporavka (zapečaćenu profakturu zdravstvene ustanove priložiti uz formular predloga budžeta);
11. U slučajevima kada se aplicira za finansijsku podršku intervencija koje su izvršene **pre apliciranja** na poziv Fonda za lečenje i oporavak od sportskih povreda:
 - 11.1. Redovni račun zdravstvene ustanove u kojoj je intervencija obavljena;
 - 11.2. Dokaz o bankovnoj transakciji za sve fakture u iznosu preko 500 Evra.

POTREBNA DOKUMENTACIJU ZA APLICIRANJE

Za profesionalce iz oblasti kulture

Aplikacija pojedinaca će se smatrati kompletnom ako sadrži sve forme aplikacije i obavezne anekse kao što je dole navedeno:

1. Formular za apliciranje (popunjen i potpisan);
 2. Formular predloga budžeta (popunjen i potpisan);
 3. Kopija lične karte ili pasoša (za mlađe od 18 godina, izvod iz matične knjige rođenih deteta i kopija lične karte/pasoša roditelja/staratelja);
 4. Za umetnike mlađe od 18 godina koje zastupa staratelj, dokaz o starateljstvu;
 5. CV ili portfolio sa stručnom spremom (umetnička profesionalna dostignuća);
 6. Potvrda o bankovnom računu koju izdaje dotična banka;
 7. Ugovor umetnika sa odgovarajućom institucijom u okviru koje razvija svoju delatnost (ako je umetnik-ca u ugovornom odnosu sa poslodavcem);
 8. Izveštaj lekara sa dijagnozom i lečenjem, sa pečatom i potpisom lekara zdravstvene ustanove u zemlji ili inostranstvu;
 9. Za podršku intervencijama u inostranstvu: lekarski izveštaj konzilijuma lekara za lečenje u inostranstvu.
 10. U slučajevima kada se aplicira za finansijsku podršku intervencija koje će se realizovati nakon apliciranja na poziv Fonda za lečenje i oporavak od sportskih povreda:
- 10.1** Profaktura lokalne zdravstvene ustanove u kojoj će se izvršiti intervencija ili seanse oporavka (zapečaćenu profakturu zdravstvene ustanove priložiti uz Formular predloga budžeta);
- 10.2** Ponuda tržišne cene koju izdaje zdravstvena ustanova;
11. U slučajevima kada se aplicira za finansijsku podršku intervencija koje su izvršene pre apliciranja na poziv Fonda za lečenje i oporavak sportskih povreda:
- 11.1.** Redovni račun zdravstvene ustanove u kojoj je intervencija obavljena;
 - 11.2.** Dokaz o bankovnoj transakciji za sve fakture u iznosu preko 500 Evra;

1. NAČIN APLICIRANJA:

Pojedinci treba da apliciraju u Fondu za lečenje i oporavak od povreda sportista i kulturnih izvođača samo na propisanim formularima, koji su dostupni na veb-sajtu MKOS-a: www.mkrs-ks.org. Pojedinci mogu aplicirati na poziv samo putem elektronske pošte na sledeću e-mail adresu: lendimet@rks.gov.net. Aplikacije u štampanom obliku neće biti prihvaćene na razmatranje

Naslov koji treba navesti u temi e-pošte:

FOND ZA LEČENJE I OPORAVAK OD POVREDA _Ime Prezime_ Sektor (Sport i/ili Kultura

Više informacija o javnom pozivu:

Sva pitanja u vezi sa javnim pozivom “ **Fond za lečenje i oporavak od sportskih povreda 2023**” mogu se razjasniti elektronskim putem slanjem e-poštom na adresu: aferdita.fazlia@rks-gov.net za sportiste i jehona.shyti@rks-gov.net za umetnike, najkasnije pet dana pre datuma zatvaranja javnog poziva .

Rok za apliciranje:

Samo aplikacije koji su poslate/ prihvaćene u okviru predviđenog roka, a koje u potpunosti ispunjavaju uslove utvrđene u ovom javnom pozivu, biće uzete u obzir za finansijsku podršku. Krajni rok za apliciranje je 15 radnih dana od dana otvaranja i završava se sa datumom: **23.02.2023.**